

利奧紙品集團與 Progress Software 合作 在大中華區推廣 RFID 及 CEP 技術

01 香港利奧紙品集團與 Progress Software Corporation 簽訂合作協議，一起推動大中華區的企業，採用無線射頻識別 (RFID) 及複雜事件處理 (CEP) 技術，主要應用在製造及物流業。雙方對這次合作都抱有很大的期望。

利奧紙品集團是 RFID 技術在珠江三角洲地區的最大使用者，透過子公司積極地向區內其他公司推廣這專業技術。利奧紙品的 RFID 解決方案主要應用於貨倉的貨物控制，以及零部件管理的 RFID 物流技術。其 RFID 貨車流量管理解決方案可減少貨車的閒置時間，增加自動化運輸。

Progress Software Apama CEP 提供一個完整的平台，將 RFID 信息轉化成有意義的執行數據。利奧可以透過 Apama 實時監察快速移動的信息，一次過將所有關連及相關的信息結合起來。■

資料來源：利奧

■ Progress Software 行政總裁 Mr. Richard Reidy (左) 與利奧紙品集團執行董事馮德源先生 (右) 簽署合作協議。



■ 雙方在會後合照留念。

UPM Finesse Classic Gloss, 90gsm

中華商務、利奧、利高及宏亞 再次奪得 BENNY 大獎

02 今年的 Premium Print Awards 公佈了得獎名單，香港印刷企業再次取得佳績，共獲得 10 個 Benny Awards 大獎、1 個 "Best of Division" 組別獎、14 個 "Best of Recognition" 精品獎，以及 34 個 "Certificate of Merit" 優異獎，為業界增光。

被譽為印刷界奧斯卡的 Benny Awards，香港的印刷企業已成為獲獎常客，今年取得的 10 個 Benny Awards 之中，中華商務勇奪五個，利奧紙品集團和利高印刷有限公司各獲得兩個，宏亞印務有限公司贏取一個，成績可喜。■

資料來源：綜合報道

海德堡「深耕」中國市場

03 海德堡中國有限公司首席執行官蔡連成先生在新聞發佈會上，展示了公司在進一步深耕中國市場的計劃與決心。

雖然 2008 財年受國際金融危機等不利因素影響，海德堡銷售收入仍能保持約 30 億歐元，並有信心繼續保持這個收入水平，預計今年中國市場的銷售收入將佔全球銷售收入的 10%。

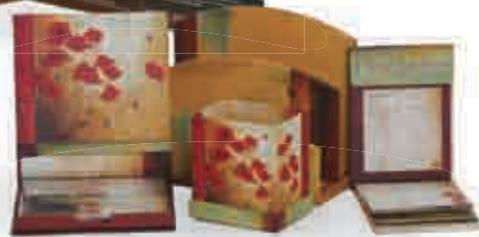
海德堡將繼續在單張紙印刷領域投入和研發，並將數碼印刷和傳統印刷更有機地連接起來，發揮各自不同的優勢。為了加快中國市場本土化，海德堡在上海青浦成立組裝廠，香港的零備件服務中心也轉為主要服務中國及香港地區印刷企業。「綠色印刷」一直是海德堡年度可持續發展報告的核心主題，並長期承諾以減輕資源損耗、減少排放和浪費為目標，尋求解決方案。海德堡下一步將拓展產品線，進一步深化服務能力。■

資料來源：海德堡

■ 中華商務聯合印刷（香港）有限公司在直銷郵件類別獲得「榮譽獎」。



■ 美雅印刷製本有限公司在新商業應用項目類別獲得「榮譽獎」。



美國印刷工業協會 加強與曼羅蘭合作

04

美國印刷工業協會（Printing Industries of America）與曼羅蘭公司計劃加強彼此的合作，包括展開聯合研究和技術培訓。

美國印刷工業協會成功應用曼羅蘭 ROTOMAN 卷筒紙印刷機，為雙方的進一步合作打下良好的基礎。現時，已有逾 7,000 人曾接受 ROTOMAN 印刷機培訓，或觀看過其現場演示。客戶對 ROTOMAN 越來越感興趣，美國印刷工業協會和曼羅蘭公司決定延長合作兩年，建立更緊密的關係。 ■ 資料來源：必勝網

富士施樂 PIXI 大獎 得獎名單

05

富士施樂設立圖像印刷創意（Printing Innovation with Xerox Imaging）PIXI 大獎，對傑出及創新的數碼印刷應用加以肯定，讓客戶與其他亞太區同儕互相切磋，加強富士施樂與顧客及合作夥伴的聯繫。得獎客戶不但能夠提升企業形象，拓闊國際視野，還獲認可為優秀企業，得到業界專業肯定。

2009 PIXI 大獎經已出爐，香港的中華商務聯合印刷（香港）有限公司及美雅印刷製本有限公司以 iGen 印製的作品，分別於直銷郵件及新商業應用項目獲頒「榮譽獎」。 ■

資料來源：富士施樂

高寶指出來自新興市場的 挑戰加劇

06

今年首五月，高寶集團的新訂單下跌了 20.7%，單以第一季度計算，就下跌了 40.7%。雖然單張紙膠印機業務有所復甦，其需求量大增，在五月底達到 5.557 億歐元，但大型報紙和商業輪轉印刷機的需求未見理想。高寶曾立下 2009 年 12 億歐元的銷售目標，實現與否還看未來幾個月的市場趨勢。

高寶將繼續拓展其消費品業務並鞏固其傳統印刷領域，但在中國和印度等新興市場出現了不少競爭對手。為了達致增長，包裝盒綠色能源技術等具有增長潛力的部門將會加強實力。高寶也考慮入股新公司，或與同合作夥伴組成戰略聯盟，提升公司競爭力。 ■

資料來源：高寶

柯達和 Arden 軟件 結成聯盟共謀包裝市場

07

柯達和英國 Arden 公司結成同盟，針對包裝市場推出 3D 開發和結構設計軟件。Arden 的 Impact 結構設計軟件，將結合柯達的印能捷 powpack 工作流程，提高從產品設計到印刷整個包裝生產流程的效率。

柯達和 Arden 將加強在市場、銷售方面的合作，提高雙方的產品互補性，包括結構設計軟件、生產管理軟件、柯達的 CTP、數碼打稿及其他產品。 ■ 資料來源：柯達

「UPM 優光銅版紙」90 克

055

香港印刷業商會

惠普助《國家地理》雜誌 生產個性化封面

08

《國家地理》雜誌將採用惠普 Indigo 數字印刷解決方案，印製以個性化照片來製作的特別珍藏版封面。

為了公開徵集相片作為珍藏版的封面，《國家地理》雜誌特意推出了「你的攝影 (Your Shot)」活動，得到超過 15 萬攝影愛好者和讀者的積極響應，只要通過網絡，就可以用自己的高解像度相片訂製特別珍藏版的《國家地理》雜誌封面。

北美地區印刷解決方案供應商 Consolidated Graphics 公司將採用惠普 Indigo 數字印刷機來印製這些封面，將這次的生產重點轉向個性化數字印刷，並在一定程度上反映出雜誌出版商日益重視個性化印刷。 ■ 資料來源：惠普

海德堡得到多個機構支持 獲 14 億歐元 信用額度助發展

10

海德堡通過協商而獲得 14 億歐元的信用額度，到 2012 年的公司資金流動性將得到保證，意味著海德堡的將來相對比較穩定。海德堡進行多方面的融資計劃，包括向德國發展銀行 (KfW) 貸款 3 億歐元，向德國聯邦政府和州政府申請並獲得 5.5 億歐元的貸款支持，以及向銀行集團貸款 5.5 億歐元的信用額度。

海德堡在股東大會上介紹了公司的發展策略，包括減少依賴周期性業務、增加服務和消費品，以及擴大包裝印刷部門的銷售份額。 ■

資料來源：慧聰印刷網

愛克發與美國環球影像公司 成為合作夥伴

09

愛克發公司宣佈，環球影像公司成為市場拓展計劃中最新的合作夥伴。雙方達成合作後，環球影像公司將在美國負責經銷 Anapurna 系列所有產品，包括 Anapurna Mv, Anapurna M4f 和 Anapurna M2 等型號。

愛克發將以全套 UV 噴墨打印機和相關解決方案，參加 9 月份在芝加哥舉行的 Print 2009 展會及 10 月份舉行的 New Orleans 展會，參展產品包括 Anapurna 系統、Dotrix Modular 和 M-Press 等。 ■ 資料來源：愛克發

愛克發確立「微軟合作夥伴計劃」 金牌合作夥伴地位

11

愛克發和微軟正式成為金牌認證合作夥伴。經過認證的合作夥伴可以獲得優越的權益，包括可以尋求技術服務協調員支持、訪問合作夥伴知識庫、在 Microsoft 目錄中優先排名，以及其他最高級的權益。

微軟公司全球合作夥伴部門副總裁 Allison Watson 表示，只有提供高水平的客戶服務、擁有豐富的行業經驗，並曾取得高級認證的企業，才能獲得微軟金牌認證合作夥伴的稱號。愛克發在提供微軟產品和技術以滿足客戶需求方面，表現出卓越的能力，因而得到微軟的認可。

「微軟合作夥伴計劃」於 2003 年 10 月正式啟動，所提供的單一完整夥伴關係框架，不但承認合作夥伴的專業技能，並對他們在技術市場上的整體影響予以嘉許。這計劃可提升公司的價值，有助合作夥伴的事業再攀高峰。 ■

資料來源：慧聰印刷網

近利舉辦

"Conquering the Earth with Love" 紙藝展覽

12 由 Antalis 主辦的“Conquering the Earth with Love - Conqueror FSC Certified Paper Launch”之「剛古」藝術品，正式在香港書店 Metrobooks 展出。

「剛古」藝術品獨一無二，分別由著名建築設計師何周禮先生、著名時裝設計師何國鈺先生、慧妍雅集信托委員會主席王愛倫小姐，以及多位香港插畫師協會會員設計。設計師透過椅子、紙造模型、晚裝、山水畫、立體錯視創作及插畫紙雕等藝術品，帶出環保信息，鼓勵市民保育生態及愛護大自然。藝術品各具特色、創意無限，讓觀眾目不暇給。

同場更有 Antalis 全新“Paper Delivers Care”心意咭系列、“Conqueror” & “Curious Collection”信封、信紙及花紋紙系列零售包裝、“Festive Promotion” X-ray 燈座，以及「翻開」當代中國書籍設計作品集供大家選購。■

資料來源：近利



■ Antalis 推出全新“Paper Delivers Care”心意咭系列及信紙等零售包裝。

柯尼卡美能達呈獻 企業「全方位保護」方案

13 柯尼卡美能達舉行「全方位保護 Total Care」新聞發佈會，邀得香港大學機械工程系（屋宇設備工程）教學顧問及榮譽助理教授許俊民博士，以「辦公室環境的健康和能源效益」為題，探討如何建立「綠色辦公室」。

許俊民博士指出，改善室內環境的成本有限，獲得的潛在財務效益卻是成本的 18 倍至 47 倍。透過改善空氣質量、辦公室照明和噪音控制，營造健康室內環境，能夠提升員工工作表現。由於空氣調節和辦公室設備消耗是香港辦公室能源消費中比例最重的支出之一，分別約佔 50% 及 20%。許博士建議企業應選用附有能源效益標籤的高效能辦公室設備，有助企業節能，推動環保。

在「綠色營運」大前提下，柯尼卡美能達商業系統由採購至產品使用均以環保為先，並於當日推出兩款 bizhub 數碼多功能彩色系統（MFP），分別是 bizhub C652 與 C552，體現「全方位保護」概念，重視健康的室內環境要素，包括低化學物排放（空氣質量）、低運作聲量（噪音控制）及高能源效益等。■

資料來源：柯尼卡美能達

佳能提供 業務增長服務計劃

14 佳能在英國曼切斯特推出「共同增長」項目，精選了一些研討小組和討論會，向企業展示多樣化的增長方法，通過提高成本效益、科技含量和員工培訓等措施，幫助客戶提高業務增長比率。

佳能在這個為期三天的「共同增長」項目上，展示了最新的 imagePress 系列商業打印機，以及配有新研發透明墨粉的 imagePRESSC1+、彩色 imagePress C7000VP 和 Helix 生產工作流程軟件。■

資料來源：佳能

「UPM 優光銅版紙」90 克

057

香港印刷業商會

R.R. Donnelley 第二季調整後 盈利超預期

15 R.R. Donnelley & Sons 宣佈，受巨額重組開支及資產減計的影響，第二財季淨盈利下降 83%，從上年同期的 1.46 億美元，合每股 37 美分，降至 2,520 萬美元，合每股 12 美分。

最新業績包括 4,010 萬美元的稅前重組開支，以及 810 萬美元的減值開支。扣除一次性項目後，該公司當季每股盈利 37 美分，高於湯森路透調查分析師平均預計的 31 美分。季度營收下降 19%，從上年同期的 29.2 億美元降至 23.6 億美元，低於分析師平均預期的 24.1 億美元。

資料來源：新浪財經訊

日本兩大印刷油墨巨頭 將聯合重組

16 全球印刷油墨企業巨頭大日本油墨化學工業公司 (DIC) 和大日本印刷公司 (DNP) 宣佈，兩家公司將聯合重組。兩者將共同出資，在今年 10 月設立新公司——DIC 圖像股份公司，參與這次組合的還有大日本印刷公司子公司「油墨技術公司」。

日本國內的油墨市場需求低迷，為了提高經營效率和強化競爭力，上述兩家企業決定走聯合重組之路。DIC 圖像股份公司的資本金為一億日元。新公司股票持有比例，由日本油墨化學工業公司佔 66.6%，大日本印刷公司佔 33.4%。新公司年銷售額預計約達 1,100 億日元。

資料來源：中國新聞出版報

方正國際正式使用 「方正銳利包裝軟件」 中文品牌

17 方正國際軟件 (北京) 有限公司發佈了方正銳利包裝軟件 V2.1 版本，這是該產品首次使用中文品牌，其英文名稱沿用“PackSharp”。方正國際同時發佈了 Macintosh 版本和 Windows 版本，全面照顧國內用戶的需要。最新版本的發佈，標誌著方正銳利包裝軟件為用戶提供了更大自由度的操作系統平台選擇，進一步完善和提高產品功能。

現已有逾百家國內和海外用戶使用方正銳利包裝軟件，新推出的 V2.1 版本比以往更加成熟和穩定，在陷印、拼版、油墨管理、預覽等方面新增功能，有助包裝印刷企業在技術和質量管理方面獲得較大程度的提升，節約人力成本、降低出錯率。

資料來源：方正國際

芬歐匯川 推廣高精細紙張

18 芬歐匯川集團為推廣高精細紙張，發行了全新公司形象的宣傳手冊和印刷紙樣品冊，全面展示其高精細紙張的特點，並附有英語和德語兩個版本。高精細 Fine 和 FineSC 印刷樣本文件顯示出相同的圖像，在這兩種不同紙張上的效果。

這種高精細紙是一種未塗布膠版印刷紙，屬於環保紙張，已獲得歐盟生態標籤認證；基礎重量由 60gsm 到 300gsm 不等，適用於書籍、小冊子、手冊、傳單、直郵、價目表和其他印刷品。

資料來源：芬歐匯川